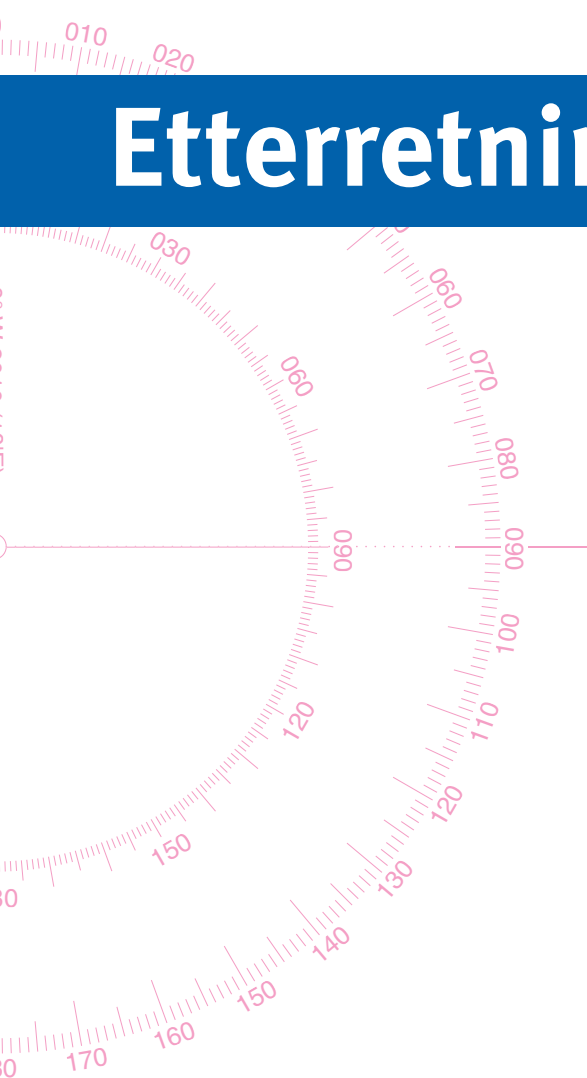




Etterretninger for sjøfarende

Efs

Nr. 7 - 2020

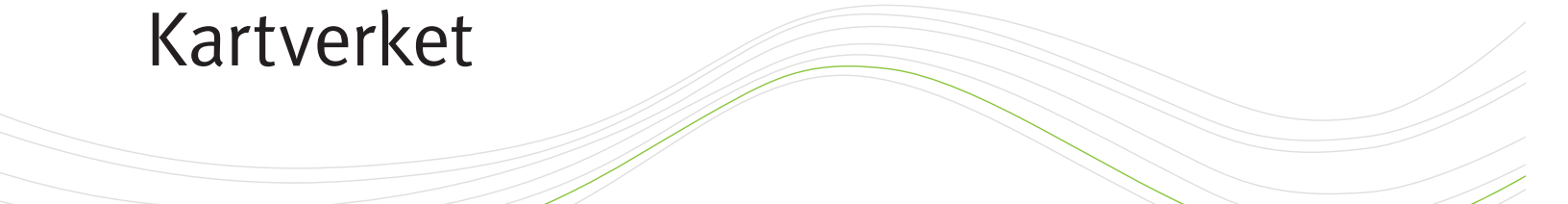
Årgang 151



Kartverket

Stavanger 15. april 2020

ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2020.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2020.***

Submit information one month before the deadline if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
25. februar	4	29. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
6. april	7	15. april
24. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

7, 20, 25, 26, 27, 28, 31, 72, 78, 79, 81, 82, 83, 131, 453.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

23, 30, 31, 32, 35, 50, 75, 76, 303, 308, 309, 310, 456, 514.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 7, 453

61326. * Aust-Agder. Flosterøya Ø. Grunner.

Kart/Chart(s): 20

61333. * Hordaland. Skånevikfjorden. Skånevik lykt. Omskjerming.

61337. * Hordaland. Skånevikfjorden. Taraldsøya lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 25, 26

61329. * Sogn og Fjordane. Atløyna. Hærland. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 26, 28

61350. * Sogn og Fjordane. Batalden. Drogene. Jernstang etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 27

61328. * Sogn og Fjordane. Brufjorden. Fluna. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 31

61348. * Møre og Romsdal. Haramsøya. Ulasundet. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 131

61330. * Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Beitstadsundet lykt. Omskjerming.

61341. * Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Steinkjer. Eggebogtangen lykt. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 72

61332. * Lofoten. Moskenesøya Ø. Sund. Jernstang utgår.

61335. * Lofoten. Selfjorden. Sundstraumen. Indirekte belysning utgår.

Kart/Chart(s): 78

61351. * Vesterålen. Vinjesundet. Havbruk. Forankring. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 79

61334. * Sør-Troms. Bjarkøya N. Sundvollsundet. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 81

61339. * Vesterålen. Andøya V. Staveøyen. Jernstang utgår.
61342. * Vesterålen. Andøya V. Tverrbåen. Jernstang utgår.
61344. * Vesterålen. Andøya. Bleik. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 81, 82

61338. * Sør-Troms. Andfjorden. Steinavær. Varde utgår.

Kart/Chart(s): 83

61347. * Sør-Troms. Solbergfjorden. Havbruk. Forankring.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 23

61340. * (T) Hordaland. Øygarden. Rongøyna V. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 30

61355. * (T) Møre og Romsdal. Gurskøya N. Flåværlia. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 30, 31, 456

61354. * (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Valderhaugfjorden. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 32, 35, 308

61353. * (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Breidsundleia. Lysbøye ute av posisjon.

Kart/Chart(s): 50, 309, 310

61343. * (T) Nord-Trøndelag. Sklinna. Heimøya. Fyrstasjon slukket.

Kart/Chart(s): 75, 76

61349. * (P) Vesterålen. Hadseløya. Melbu V. Marine installasjonsaktiviteter. Undervannskabel.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 303, 514

61331. * (P) Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit - Askeladd. Marine installasjonsaktiviteter. Aktsomhetsområde.
61352. * (P) Norskehavet. Barentshavet SV. Johan Castberg-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. Aktsomhetsområde.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.
- * Sør-Trøndelag. Frohavet. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).

ADVARSLER **(Warnings)**

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS stations out of operation).
- * Operasjoner med ubemannet overflatefartøy (USV) mellom Kristiansund og Ormen Lange feltet i Nordsjøen.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Viktig melding. Gjelder anløp av fartøy med utenlandske besetningsmedlemmer.
- * Avmønstring av besetningsmedlemmer.
- * Ingen medfølgende tracings til Efs nr. 7-2020.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.
- * Søk på kartverket.no/efs
- * Viktige vedlegg til Efs.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 7, 453

61326. * Aust-Agder. Flosterøya Ø. Grunner.

Påfør grunner:

Kart 453:

- (1) 58° 31.351' N, 08° 58.333' E 2.5m
- (2) 58° 30.270' N, 08° 58.139' E 6m, slett 8m
- (3) 58° 30.918' N, 08° 59.222' E 3.7m
- (4) 58° 30.655' N, 08° 58.847' E 5.7m
- (5) 58° 31.110' N, 08° 58.856' E 1.7m
- (6) 58° 31.103' N, 08° 58.636' E 3.6m
- (7) 58° 31.457' N, 09° 00.219' E 3.4m, slett 5m
- (8) 58° 30.836' N, 08° 55.558' E 9.9m, slett 18m
- (9) 58° 30.858' N, 08° 55.435' E 2.6m
- (10) 58° 30.753' N, 08° 56.285' E 11m
- (11) 58° 31.333' N, 08° 55.955' E 2.6m
- (12) 58° 31.315' N, 08° 56.008' E 5.3m
- (13) 58° 31.362' N, 08° 56.170' E 8.7m
- (14) 58° 31.485' N, 08° 56.191' E 6m
- (15) 58° 31.437' N, 08° 58.345' E 4m, slett 5.5m
- (16) 58° 31.118' N, 09° 00.039' E 5.3m
- (17) 58° 31.371' N, 09° 00.349' E 6.7m
- (18) 58° 30.792' N, 08° 58.472' E 9.3m, slett 12m
- (19) 58° 30.996' N, 08° 58.107' E 4.1m, slett 5.4m

Kart 7:

- (2) 58° 30.27' N, 08° 58.14' E 6m, slett 8m
- (3) 58° 30.92' N, 08° 59.22' E 3.7m
- (4) 58° 30.66' N, 08° 58.85' E 5.7m
- (5) 58° 31.11' N, 08° 58.86' E 1.7m
- (6) 58° 31.10' N, 08° 58.64' E 3.6m
- (7) 58° 31.46' N, 09° 00.22' E 3.4m, slett 5m
- (10) 58° 30.75' N, 08° 56.29' E 11m
- (17) 58° 31.37' N, 09° 00.35' E 6.7m
- (20) 58° 32.14' N, 08° 58.92' E 3.4m, slett 4m
- (21) 58° 31.84' N, 08° 59.29' E 5.3m, slett 6m
- (22) 58° 31.95' N, 08° 59.45' E 2m, slett 2.5m
- (23) 58° 32.16' N, 08° 59.39' E 4.1m
- (24) 58° 32.26' N, 09° 00.27' E 7.7m
- (25) 58° 32.00' N, 08° 59.58' E 2.6m
- (26) 58° 32.13' N, 09° 00.81' E 13.5m, slett 16m

Kart: 7, 453. (Kartverket sjødivisjonen, 25. mars 2020). (KildeID 79167).

* Aust-Agder. Flosterøya E. Underwater rocks.

Insert underwater rocks:

Chart 453:

- (1) 58° 31.351' N, 08° 58.333' E 2.5m
- (2) 58° 30.270' N, 08° 58.139' E 6m, delete 8m
- (3) 58° 30.918' N, 08° 59.222' E 3.7m

- (4) 58° 30.655' N, 08° 58.847' E 5.7m
- (5) 58° 31.110' N, 08° 58.856' E 1.7m
- (6) 58° 31.103' N, 08° 58.636' E 3.6m
- (7) 58° 31.457' N, 09° 00.219' E 3.4m, delete 5m
- (8) 58° 30.836' N, 08° 55.558' E 9.9m, delete 18m
- (9) 58° 30.858' N, 08° 55.435' E 2.6m
- (10) 58° 30.753' N, 08° 56.285' E 11m
- (11) 58° 31.333' N, 08° 55.955' E 2.6m
- (12) 58° 31.315' N, 08° 56.008' E 5.3m
- (13) 58° 31.362' N, 08° 56.170' E 8.7m
- (14) 58° 31.485' N, 08° 56.191' E 6m
- (15) 58° 31.437' N, 08° 58.345' E 4m, delete 5.5m
- (16) 58° 31.118' N, 09° 00.039' E 5.3m
- (17) 58° 31.371' N, 09° 00.349' E 6.7m
- (18) 58° 30.792' N, 08° 58.472' E 9.3m, delete 12m
- (19) 58° 30.996' N, 08° 58.107' E 4.1m, delete 5.4m

Chart 7:

- (2) 58° 30.27' N, 08° 58.14' E 6m, delete 8m
- (3) 58° 30.92' N, 08° 59.22' E 3.7m
- (4) 58° 30.66' N, 08° 58.85' E 5.7m
- (5) 58° 31.11' N, 08° 58.86' E 1.7m
- (6) 58° 31.10' N, 08° 58.64' E 3.6m
- (7) 58° 31.46' N, 09° 00.22' E 3.4m, delete 5m
- (10) 58° 30.75' N, 08° 56.29' E 11m
- (17) 58° 31.37' N, 09° 00.35' E 6.7m
- (20) 58° 32.14' N, 08° 58.92' E 3.4m, delete 4m
- (21) 58° 31.84' N, 08° 59.29' E 5.3m, delete 6m
- (22) 58° 31.95' N, 08° 59.45' E 2m, delete 2.5m
- (23) 58° 32.16' N, 08° 59.39' E 4.1m
- (24) 58° 32.26' N, 09° 00.27' E 7.7m
- (25) 58° 32.00' N, 08° 59.58' E 2.6m
- (26) 58° 32.13' N, 09° 00.81' E 13.5m, delete 16m

Charts: 7, 453.

Kart/Chart(s): 20

61333. * Hordaland. Skånevikfjorden. Skånevik lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61099/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 44.68' N, 05° 55.60' E

- (1) G 299.0° - 328.5°
- (2) W 328.5° - 340.5°
- (3) R 340.5° - **009.0°**
- (4) **G 009.0° - 072.0°**
- (5) W 072.0° - 094.0°
- (6) **R 094.0° - 100.0°**
- (7) G **100.0° - 117.0°**
- (8) W 117.0° - 130.0°
- (9) R 130.0° - **139.0°**
- (10) **G 139.0° - 165.5°**
- (11) W 165.5° - 180.5°
- (12) **R 180.5° - 221.5°**

Kart: 20. Fyrnr. 141400. (Kystverket V, 30. mars 2020). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Skånevikfjorden. Skånevik light.**

See former Efs (P) 02/61099/20.

Amend highlighted sectors:

59° 44.68' N, 05° 55.60' E

- (1) G 299.0° - 328.5°
- (2) W 328.5° - 340.5°
- (3) R 340.5° - **009.0°**
- (4) **G 009.0° - 072.0°**
- (5) W 072.0° - 094.0°
- (6) **R 094.0° - 100.0°**
- (7) G **100.0° - 117.0°**
- (8) W 117.0° - 130.0°
- (9) R 130.0° - **139.0°**
- (10) **G 139.0° - 165.5°**
- (11) W 165.5° - 180.5°
- (12) **R 180.5° - 221.5°**

Chart: 20. Light No. 141400.

61337. * Hordaland. Skånevikfjorden. Taraldsøya lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61099/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 43.55' N, 05° 50.87' E

(1) **G 036.5° - 044.5°**

(2) W 044.5° - 066.0°

(3) **R 066.0° - 084.0°**

(4) **G 084.0° - 162.0°**

(5) R **162.0° - 190.0°**

(6) G 190.0° - 206.0°

(7) W 206.0° - 236.5°

(8) R 236.5° - 275.0°

Kart: 20. Fyrnr. 141300. (Kystverket V, 31. mars 2020). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Skånevikfjorden. Taraldsøya light.**

See former Efs (P) 02/61099/20.

Amend highlighted sectors:

59° 43.55' N, 05° 50.87' E

(1) **G 036.5° - 044.5°**

(2) W 044.5° - 066.0°

(3) **R 066.0° - 084.0°**

(4) **G 084.0° - 162.0°**

(5) R **162.0° - 190.0°**

(6) G 190.0° - 206.0°

(7) W 206.0° - 236.5°

(8) R 236.5° - 275.0°

Chart: 20. Light No. 141300.

Kart/Chart(s): 25, 26

61329. * Sogn og Fjordane. Atløyna. Hærland. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

61° 21.31' N, 04° 53.33' E

Kart: 25, 26. (Kystverket V, 27. mars 2020). (KildeID 79174).

*** Sogn og Fjordane. Atløyna. Hærland. Iron pole.**

Delete iron pole:

61° 21.31' N, 04° 53.33' E

Charts: 25, 26.

Kart/Chart(s): 26, 28

61350. * Sogn og Fjordane. Batalden. Drogene. Jernstang etablert. Stake utgår.

a) **Påfør** jernstang:

61° 38.64' N, 04° 48.90' E

b) **Slett** grønn stake:

61° 38.65' N, 04° 48.88' E

Kart: 26, 28. (Kystverket V, 6. april 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Batalden. Drogene. Iron pole. Spar buoy.**

a) **Insert** iron pole:

61° 38.64' N, 04° 48.90' E

b) **Delete** green spar buoy:

61° 38.65' N, 04° 48.88' E

Charts: 26, 28.

Kart/Chart(s): 27

61328. * Sogn og Fjordane. Brufjorden. Fluna. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

61° 30.15' N, 05° 13.47' E

Kart: 27. (Kystverket V, 27. mars 2020). (KildeID 79174).

*** Sogn og Fjordane. Brufjorden. Fluna. Iron pole.**

Delete iron pole:

61° 30.15' N, 05° 13.47' E

Chart: 27.

Kart/Chart(s): 31

61348. * Møre og Romsdal. Haramsøya. Ulasundet. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

62° 40.90' N, 06° 12.34' E

Kart: 31. (Kystverket MN, 6. april 2020). (KildeID 79200).

*** Møre og Romsdal. Haramsøya. Ulasundet. Iron pole.**

Delete iron pole:

62° 40.90' N, 06° 12.34' E

Chart: 31.

Kart/Chart(s): 131

61330. * Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Beitstadsundet lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61110/20.

Endre uthevede sektorer:

64° 01.75' N, 11° 13.65' E

(1) G 164.0° - 179.0°

(2) W 179.0° - 181.0°

(3) R 181.0° - **269.5°**

(4) **G 269.5° - 312.0°**

(5) W **312.0°** - 013.0°

(6) R 013.0° - 031.0°

Kart: 131. Fyrnr. 423500. (Kystverket MN, 30. mars 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Beitstadsundet light.**

See former Efs (P) 02/61110/20.

Amend highlighted sectors:

64° 01.75' N, 11° 13.65' E

(1) G 164.0° - 179.0°

(2) W 179.0° - 181.0°

(3) R 181.0° - **269.5°**

(4) **G 269.5° - 312.0°**

(5) W **312.0°** - 013.0°

(6) R 013.0° - 031.0°

Chart: 131. Light No. 423500.

61341. * Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Steinkjer. Eggebogtangen lykt. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/61110/20.

Endre karakter til **Iso 6s** på Eggebogtangen lykt:

64° 00.637' N, 11° 27.858' E

Kart: 131 (også spesial). Fyrnr. 424000. (Kystverket MN, 4. april 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Steinkjer. Eggebogtangen light. New character.**

See former Efs (P) 02/61110/20.

Amend character to **Iso 6s at Eggebogtangen light:**

64° 00.637' N, 11° 27.858' E

Chart: 131 (also plan). Light No. 424000.

Kart/Chart(s): 72

61332. * Lofoten. Moskenesøya Ø. Sund. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

68° 00.44' N, 13° 12.82' E

Kart: 72. (Kystverket N, 30. mars 2020). (KildeID 79115).

*** Lofoten. Moskenesøya E. Sund. Iron pole.**

Delete iron pole:

68° 00.44' N, 13° 12.82' E

Chart: 72.

61335. * Lofoten. Selfjorden. Sundstraumen. Indirekte belysning utgår.

Slett indirekte belysning:

(1) 68° 02.50' N, 13° 09.94' E

(2) 68° 02.59' N, 13° 09.88' E

(3) 68° 02.67' N, 13° 09.89' E

Kart: 72. Fyrnr. 762900, 762901, 763002. (Kystverket N, 31. mars 2020). (KildeID 79115).

*** Lofoten. Selfjorden. Sundstraumen. Floodlights.**

Delete floodlights:

(1) 68° 02.50' N, 13° 09.94' E

(2) 68° 02.59' N, 13° 09.88' E

(3) 68° 02.67' N, 13° 09.89' E

Chart: 72. Light No. 762900, 762901, 763002.

Kart/Chart(s): 78

61351. * Vesterålen. Vinjesundet. Havbruk. Forankring. Havbruk utgår.

a) **Påfør** havbruk:

68° 49.76' N, 14° 46.57' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 68° 49.99' N, 14° 46.86' E

(2) 68° 49.90' N, 14° 47.16' E

(3) 68° 49.71' N, 14° 47.11' E

(4) 68° 49.58' N, 14° 46.80' E

c) **Slett** havbruk:

68° 49.72' N, 14° 46.40' E

Kart: 78. (Cermaq Norway AS, 3. april 2020). (KildeID 79199).

*** Vesterålen. Vinjesundet. Marine farms. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

68° 49.76' N, 14° 46.57' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 68° 49.99' N, 14° 46.86' E

(2) 68° 49.90' N, 14° 47.16' E

(3) 68° 49.71' N, 14° 47.11' E

(4) 68° 49.58' N, 14° 46.80' E

c) **Delete** marine farm:

68° 49.72' N, 14° 46.40' E

Chart: 78.

Kart/Chart(s): 79

61334. * Sør-Troms. Bjarkøya N. Sundvollsundet. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

69° 01.26' N, 16° 31.34' E

Kart: 79. (Kystverket T&F, 31. mars 2020). (KildeID 79115).

*** Sør-Troms. Bjarkøya N. Sundvollsundet. Iron pole.**

Delete iron pole:

69° 01.26' N, 16° 31.34' E

Chart: 79.

Kart/Chart(s): 81

61339. * Vesterålen. Andøya V. Staveøyen. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

69° 11.60' N, 15° 47.62' E

Kart: 81. (Kystverket N, 31. mars 2020). (KildeID 79189).

*** Vesterålen. Andøya W. Staveøyen. Iron pole.**

Delete iron pole:

69° 11.60' N, 15° 47.62' E

Chart: 81.

61342. * Vesterålen. Andøya V. Tverrbåan. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

69° 12.76' N, 15° 50.31' E

Kart: 81. (Kystverket N, 2. april 2020). (KildeID 79195).

*** Vesterålen. Andøya W. Tverrbåan. Iron pole.**

Delete iron pole:

69° 12.76' N, 15° 50.31' E

Chart: 81.

61344. * Vesterålen. Andøya. Bleik. Jernstang utgår.

Slett jernstang:

69° 16.61' N, 15° 57.22' E

Kart: 81. (Kystverket N, 3. april 2020). (KildeID 79198).

*** Vesterålen. Andøya. Bleik. Iron pole.**

Delete iron pole:

69° 16.61' N, 15° 57.22' E

Chart: 81.

Kart/Chart(s): 81, 82

61338. * Sør-Troms. Andfjorden. Steinavær. Varde utgår.

Slett varde:

69° 10.02' N, 16° 35.00' E

Kart: 81, 82. (Kystverket T&F, 31. mars 2020). (KildeID 79188).

*** Sør-Troms. Andfjorden. Steinavær. Beacon tower.**

Delete beacon tower (Varde):

69° 10.02' N, 16° 35.00' E

Charts: 81, 82.

Kart/Chart(s): 83

61347. * Sør-Troms. Solbergfjorden. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

69° 07.73' N, 17° 47.86' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 69° 08.11' N, 17° 48.23' E

(2) 69° 08.05' N, 17° 47.58' E

(3) 69° 07.86' N, 17° 47.01' E

Kart: 83. (Salaks AS, 3. april 2020). (KildeID 79193).

*** Sør-Troms. Solbergfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

69° 07.73' N, 17° 47.86' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 69° 08.11' N, 17° 48.23' E

(2) 69° 08.05' N, 17° 47.58' E

(3) 69° 07.86' N, 17° 47.01' E

Chart: 83.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 23

61340. * (T) Hordaland. Øygarden. Rongøyna V. Undervanns ODAS.

Type: Bunnforankret forskningsutstyr med sensorer under overflaten.

Posisjon(er):

(1) 60° 30.28' N, 04° 53.82' E (Rongosen)

(2) 60° 29.80' N, 04° 53.85' E (Børsosen)

(3) 60° 29.37' N, 04° 54.02' E (Kjeldosen)

Overflatemerking: To merkebøyer på hver lokasjon.

Periode: 31. mars - 31. desember 2020.

Kart: 23. (Ocean Tunicell AS, 1. april 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Øygarden. Rongøyna W. Subsurface ODAS.**

Type: Seabed moored scientific instruments with sensors beneath the surface.

Position(s):

(1) 60° 30.28' N, 04° 53.82' E (Rongosen)

(2) 60° 29.80' N, 04° 53.85' E (Børsosen)

(3) 60° 29.37' N, 04° 54.02' E (Kjeldosen)

Surface marking: Two surface marker buoys on each location.

Period: 31 March - 31 December 2020.

Chart: 23.

Kart/Chart(s): 30

61355. * (T) Møre og Romsdal. Gurskøya N. Flåværløia. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer.

Periode: Ca. 15. - 22. april 2020

Aktsomhetsområde: 62° 18.13' N, 05° 35.12' E Hidslendingene N

Fartøy: MB "Bore Cat"

Kontakt: Geir Andersen, telefon +47 482 65 453

Merk: Kabler over og under vannet. Redusert fart og sikker avstand til arbeidsfartøy påkrevd.

Kart: 30. (Multiconsult AS, 7. april 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Møre og Romsdal. Gurskøya N. Flåværleia. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings.

Period: Approx. 15 - 22 April 2020

Precautionary area: 62° 18.13' N, 05° 35.12' E Hidslendingene N

Vessel: MB "Bore Cat"

Contact: Geir Andersen, phone +47 482 65 453

Note: Cables above and beneath surface. Reduced speed and safe distance to survey vessel required.

Chart: 30.

Kart/Chart(s): 30, 31, 456

61354. * (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Valderhaugfjorden. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer.

Periode: Ca. 15. - 22. april 2020

Aktsomhetsområder:

Erknefluda

(1) 62° 28.19' N, 06° 03.88' E

(2) 62° 28.19' N, 06° 04.18' E

(3) 62° 28.08' N, 06° 04.19' E

(4) 62° 28.08' N, 06° 03.89' E

Nordtaren

(1) 62° 28.04' N, 06° 03.89' E

(2) 62° 28.05' N, 06° 04.05' E

(3) 62° 27.93' N, 06° 04.06' E

(4) 62° 27.93' N, 06° 03.90' E

Skarvøyflua

(1) 62° 27.86' N, 06° 04.21' E

(2) 62° 27.87' N, 06° 04.42' E

(3) 62° 27.81' N, 06° 04.43' E

(4) 62° 27.80' N, 06° 04.21' E

Djupefluda

(1) 62° 27.58' N, 06° 02.30' E

(2) 62° 27.58' N, 06° 02.54' E

(3) 62° 27.51' N, 06° 02.55' E

(4) 62° 27.50' N, 06° 02.31' E

Fartøy: MB "Bore Cat"

Kontakt: Geir Andersen, telefon +47 482 65 453

Merk: Kabler over og under vannet. Redusert fart og sikker avstand til arbeidsfartøy påkrevd.

Kart: 30, 31, 456. (Multiconsult AS, 7. april 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Valderhaugfjorden. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings.

Period: Approx. 15 - 22 April 2020

Precautionary areas:

Erknefluda

(1) 62° 28.19' N, 06° 03.88' E

(2) 62° 28.19' N, 06° 04.18' E

(3) 62° 28.08' N, 06° 04.19' E

(4) 62° 28.08' N, 06° 03.89' E

Nordtaren

(1) 62° 28.04' N, 06° 03.89' E

(2) 62° 28.05' N, 06° 04.05' E

(3) 62° 27.93' N, 06° 04.06' E

(4) 62° 27.93' N, 06° 03.90' E

Skarvøyflua

(1) 62° 27.86' N, 06° 04.21' E

(2) 62° 27.87' N, 06° 04.42' E

(3) 62° 27.81' N, 06° 04.43' E

(4) 62° 27.80' N, 06° 04.21' E

Djupefluda

(1) 62° 27.58' N, 06° 02.30' E

(2) 62° 27.58' N, 06° 02.54' E

(3) 62° 27.51' N, 06° 02.55' E

(4) 62° 27.50' N, 06° 02.31' E

Vessel: MB "Bore Cat"

Contact: Geir Andersen, phone +47 482 65 453

Note: Cables above and beneath surface. Reduced speed and safe distance to survey vessel required.

Charts: 30, 31, 456.

Kart/Chart(s): 32, 35, 308

61353. * (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Breidsundleia. Lysbøye ute av posisjon.

Type: Lysbøye

Navn: Kolbeinsflua (VQ(9) W 10s)

Posisjon: 62° 58.08' N, 06° 52.83' E

Status: Ute av posisjon.

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 32, 35, 308. Fyrnr. 367510. (Kystverket MN, 7. april 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Breidsundleia. Light buoy.**

Type: Light buoy

Name: Kolbeinsflua (VQ(9) W 10s)

Position: 62° 58.08' N, 06° 52.83' E

Status: Out of position.

Period: Indefinitely

Charts: 32, 35, 308. Light No. 367510.

Kart/Chart(s): 50, 309, 310

61343. * (T) Nord-Trøndelag. Sklinna. Heimøya. Fyrstasjon slukket.

Type: Fyrstasjon

Navn: Sklinna (Oc 6s 45m 19-17M)

Posisjon: 65° 12.12' N, 10° 59.71' E

Status: Slukket. DGPS ute av drift.

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 50, 309, 310. Fyrnr. 560000. (Kystverket MN, 3. april 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Nord-Trøndelag. Sklinna. Heimøya. Lighthouse unlit.**

Type: Lighthouse

Name: Sklinna (Oc 6s 45m 19-17M)

Position: 65° 12.12' N, 10° 59.71' E

Status: Unlit. DGPS out of operation.

Period: Indefinitely

Charts: 50, 309, 310. Light No. 560000.

Kart/Chart(s): 75, 76

61349. * (P) Vesterålen. Hadseløya. Melbu V. Marine installasjonsaktiviteter. Undervannskabel.

Aktivitet: Installasjon av undervanns strømkabel i forbindelse med utbyggingen av Havfarm 1.

Periode: 8. - 31. mai 2020

Aktsomhetsområde mellom:

(1) 68° 29.99' N, 14° 44.10' E

(2) 68° 29.40' N, 14° 40.68' E

(3) 68° 30.08' N, 14° 33.14' E

Kontakt: Scana Offshore, ved Trond Haakstad, telefon +47 909 39 714, e-post:

trond.haakstad@scana.no.

Merk: Kabelskipet har begrenset manøvreringsevne. Passerende trafikk bes ta hensyn, og holde **sikker avstand på 1000m**.

Kart: 75, 76. (Scana Offshore AS, 6. april 2020). (KildeID 79000).

*** (P) Vesterålen. Hadseløya. Melbu W. Marine installation activities. Submarine cable.**

Activity: Installation of submarine power cable i connection with the Havfarm 1 development.

Period: 8 - 31 May 2020

Precautionary area between:

(1) 68° 29.99' N, 14° 44.10' E

(2) 68° 29.40' N, 14° 40.68' E

(3) 68° 30.08' N, 14° 33.14' E

Contact: Scana Offshore, by Trond Haakstad, phone +47 909 39 714, E-mail

trond.haakstad@scana.no.

Note: The cable-laying vessel has restricted maneuverability. Mariners are requested to keep **1000m CPA**.

Charts: 75, 76.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 303, 514

61331. * (P) Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit - Askeladd. Marine installasjonsaktiviteter. Aktsomhetsområde.

Slett tidligere Efs (T) 06/60061/19.

Aktivitet: Marine installasjonsaktiviteter (rørledninger, umbilicals) mellom Snøhvit PLEM og Askeladd Nord Template J, og mellom Askeladd Nord Template J og Askeladd Sør Template L.

Periode: 15. april - 1. oktober 2020

Aktsomhetsområde:

- (1) 71° 34.29' N, 21° 13.50' E Snøhvit PLEM
- (2) 71° 24.01' N, 20° 24.57' E Askeladd Nord Template J
- (3) 71° 20.47' N, 20° 23.29' E Askeladd Sør Template L

Merk: For å unngå skade på ubeskyttet utstyr på bunn, og på fiskeredskaper, er det i utbyggingsperioden etablert aktsomhetsområder mellom de ovennevnte posisjoner, hvor all fiske med bunnredskaper frarådes. Aktsomhetsarealene er presentert i ENC.

Kart: 303, 514. (Equinor ASA, 30. mars 2020). (KildeID 79000).

**** (P) Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit - Askeladd. Marine installation activities. Precautionary area.***

Delete former Efs (T) 06/60061/19.

Activity: Marine installation activities (pipelines, umbilicals) between Snøhvit PLEM and Askeladd North Template J, and between Askeladd North Template J and Askeladd South Template L.

Period: 15 April - 1 October 2020

Precautionary area:

- (1) 71° 34.29' N, 21° 13.50' E Snøhvit PLEM
- (2) 71° 24.01' N, 20° 24.57' E Askeladd North Template J
- (3) 71° 20.47' N, 20° 23.29' E Askeladd South Template L

Note: In order to avoid damage to unprotected equipment on the sea bed, and to fishing gear, precautionary areas are established between the above given positions. All fishing with bottom gears should be avoided within these areas. The precautionary areas are presented in ENC.

Charts: 303, 514.

61352. * (P) Norskehavet. Barentshavet SV. Johan Castberg-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. Aktsomhetsområde.

Aktivitet: Marine installasjonsaktiviteter på Johan Castberg (havbunnsrammer, rørledninger, prelagt ankersystem for FPSO).

Periode: april - september 2020

Område:

(1) 72° 34.07' N, 20° 17.88' E

(2) 72° 32.37' N, 20° 28.12' E

(3) 72° 22.36' N, 20° 09.87' E

(4) 72° 24.12' N, 19° 59.90' E

Merk: For å unngå skade på ubeskyttet utstyr på bunn, og på fiskeredskaper, er det i utbyggingsperioden etablert aktsomhetsområder innenfor ovennevnte område hvor all fiske med bunnredskaper frarådes. Aktsomhetsarealer og posisjoner på havbunnsrammer er presentert i ENC.

Kart: 303, 514. (Equinor ASA, 6. april 2020). (KildeID 79000).

**** (P) Norwegian Sea. Barents Sea SW. Johan Castberg SW. Marine installation activities. Precautionary area.***

Activity: Marine installation activities at the Johan Castberg field (subsea templates, submarine pipelines, pre-laid anchor system for FPSO)

Period: April - September 2020

Area:

(1) 72° 34.07' N, 20° 17.88' E

(2) 72° 32.37' N, 20° 28.12' E

(3) 72° 22.36' N, 20° 09.87' E

(4) 72° 24.12' N, 19° 59.90' E

Note: *In order to avoid damage to unprotected equipment on the sea bed, and to fishing gear, precautionary areas are established within above given area. All fishing with bottom gears should be avoided within these areas. The precautionary areas and positions of subsea templates are presented in ENC.*

Charts: 303, 514.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas-continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Sør-Trøndelag. Frohavet. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).**

KNM "Skjold" gjennomfører skyteøvelse på Frohavet som følger:
(*HNOMS "Skjold" will conduct firing exercise at Frohavet as follows:*):

16. april 2020 kl. 10:00 - 20:00 (Local time)

Sjøgående trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:
(*Maritime traffic is requested to be aware of the following hazard areas:*):

END 355

63° 49.7' N, 09° 38.2' E - SEKTOR 278° - 027° (T), RADIUS 7,6 NM
--

END 356

63° 50.00' N, 09° 15.00' E
63° 51.00' N, 09° 23.00' E
63° 49.00' N, 09° 23.00' E
63° 47.50' N, 09° 25.00' E
63° 46.80' N, 09° 30.30' E
63° 44.20' N, 09° 30.30' E
63° 42.60' N, 09° 26.70' E
63° 42.30' N, 09° 20.80' E
63° 44.80' N, 09° 12.00' E

Type skyteøvelse: Overflateskyting
(*Type of firing: Surface firing*)

Sikker høyde: 19 000 fot
(*Upper limit: 19 000 feet*)

Kart (*Charts*): 43, 44, 309. (Nasjonalt Sjøoperasjon Senter, 30. mars 2020).

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Fenja 64° 01.8' N 06° 45' E	2400m	<i>To be confirmed</i>
Duva 61° 24' N 04° 04' E	2950m (Surface buoys)	<i>To be confirmed</i>
7219/11-1 Bask 72° 11.79' N 19° 38.17' E	2185m	<i>Until 1 September 2020</i>
7221/4-1 Polmak 72° 36.20' N 21° 17.76' E	2360m	<i>Until 1 September 2020</i>
Brynhild 57° 29.53' N 02° 18.07' E	1100m	<i>Until 1 September 2020</i>

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

*** DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS stations out of operation).**

Kystverket melder at følgende DGPS-stasjoner er ute av drift på ubestemt tid:
(The Norwegian Coastal Administration reports the following DGPS stations to be inoperative indefinitely):

Sklinna	65° 12.12' N, 10° 59.71' E
Halten	64° 10.37' N, 09° 24.35' E

(Kystverket MN, 3. april 2020).

*** Operasjoner med ubemannet overflatefartøy (USV) mellom Kristiansund og Ormen Lange feltet i Nordsjøen.**

Det er planlagt å utføre operasjoner med et ubemannet overflatefartøy (USV) mellom Kristiansund og Ormen Lange feltet i Nordsjøen. Fartøyet blir mobilisert i Kristiansund vil gjennomføre transitt til/fra Ormen Lange feltet, hvor den vil ha i oppdrag å utføre avlesing av data fra feltet.

Fartøyet vil være under oppsyn 24/7, og kontrolleres fra fjernstyrt operasjonssenter. Fartøyet er utstyrt med AIS, aktiv radar reflektor, navigasjonslys og 360 graders kamera med termiske og visuelle kapasiteter.

Operasjonen er planlagt å vare **inntil 7 dager i perioden 10. – 24. april 2020**, avhengig av værforhold. Sjøfarende bes vise aktsomhet og unngå kontakt med fartøyet.

Se vedlegg nr. 1 i PDF-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 07/2020 for nærmere detaljer om fartøy og operasjonsområde.
(Safepath AS, 6. april 2020).

*** Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) between Kristiansund and Ormen Lange in the North Sea.**

Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) are planned between Kristiansund and the Ormen Lange field in the Norwegian Sea. The USV will be mobilised from Kristiansund from where it will transit to/from the area of operation. The USV will be uploading data from the Ormen Lange Field.

The USV will be under 24/7 control from a remote-control centre. The vessel is equipped with an AIS transceiver, an active radar reflector, navigation lights and cameras with 360° thermal and visual capabilities.

*Operations are planned to last for **up to 7 days during 10 - 24 April 2020**, subject to weather. Seafarers are requested to show caution and avoid contact with the vessel.*

See Enclosure No. 1 in the PDF version of "Etterretninger for sjøfarende" No. 07/2020 for further information about the vessel and operational area.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
16/60577/19	* (T) Sør-Helgeland. Herøy. Herøysundet. Vedlikeholdsarbeid på bro. Redusert vertikal klaring. Oppdatert informasjon. * (T) Sør-Helgeland. Herøy. Herøysundet. Bridge maintenance work. Reduced vertical clearance.	Oppdatert reduksjon i vertikal klaring fra 2.5m til 4m reduksjon. (Updated reduction of vertical clearance from 2.5m to 4m reduction).
16/60578/19	* (T) Sør-Helgeland. Herøy. Hoholmen. Vedlikeholdsarbeid på bro. Redusert vertikal klaring. Oppdatert informasjon. * (T) Sør-Helgeland. Herøy. Hoholmen. Bridge maintenance work. Reduced vertical clearance. Updated information.	Oppdatert reduksjon i vertikal klaring fra 2.5m til 4m reduksjon. (Updated reduction of vertical clearance from 2.5m to 4m reduction).
04/61234/20	* (T) Rogaland. Karmsundet. Husøy. Marine grunnundersøkelser. * (T) Rogaland. Karmsundet. Husøy. Marine site surveys.	Oppdatert periode: 15. - 20. april 2020 (Updated period: 15 - 20 April 2020)
05/61281/20	* (T) Vest-Finnmark. Sarnesfjorden. Kåfjorden. Skip til skip (STS) omlastning. * (T) Vest-Finnmark. Sarnesfjorden. Kåfjorden. Ship to Ship (STS) transfer operations.	Korrigert kontaklinformasjon: (Corrected contact information): nor.vts@kystverket.no
05/61287/20	* (T) Vest-Agder. Andabeløya N. Risholmsundet. Utdypningsaktivitet. * (T) Vest-Agder. Andabeløya N. Risholmsundet. Deepening activity.	Oppdatert periode: - 15. mai 2020 (Updated period: - 15 May 2020)

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
06/60061/19	* (P) Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) <i>Norskehavet. Tromsøflaket. Snøhvit field. Marine installation activities.</i>	Se (See) Efs (P) 07/61331/20
24/60933/19	* (T) Vest-Agder. Farsund. Målerigger. * (T) <i>Vest-Agder. Farsund. Current meter moorings.</i>	
01/60978/20	* (T) Vest-Agder. Innseiling til Kristiansand. Vestergapet N. Oppankret tungløftesfartøy. Farvann begrenset. * (T) <i>Vest-Agder. Approach to Kristiansand. Vestergapet N. Anchored construction vessel anchored. Fairway limited.</i>	
05/61285/20	* (T) Rogaland. Haugesund. Skårerenna, Skåre- Treboen - Risøy. Redusert fremkommelighet og tidvis stenging av farvann. * (T) <i>Rogaland. Haugesund. Skårerenna. Skåre- Treboen - Risøy. Reduced accessibility and occasional closure of fairway.</i>	

*** Viktig melding. Gjelder anløp av fartøy med utenlandske besetningsmedlemmer.**

Det er besluttet landlovnekt i medhold til utlendingsforeskriften § 4-19, 5 ledd idet det foreligger "særlige grunner".

De særlige grunnene knytter seg til smittesituasjonen omkring Covid-19-viruset.

Nektelsen gjelder alle utenlandske besetningsmedlemmer på alle fartøy innen Sør-Vest Politidistrikts ansvarsområde.

Ved behov for ytterligere informasjon ta kontakt med Sør-Vest Politidistrikt på telefon 02800. (Kystverket, på vegne av Sør-Vest Politidistrikt, 14. mars 2020)

*** Important message. Applies to the arrival of vessels with foreign crew members.**

It has been decided to deny shore leave in accordance with the Immigration Regulations section 4-19, subsection 5 as there are "special reasons".

The particular reasons are related to the infection situation around the Covid-19 virus.

The denial applies to all foreign crew members on all vessels within the South-West Police District's area of responsibility.

If further information is needed, please contact the South West Police District by phone: 02800.

*** Avmønstring av besetningsmedlemmer.**

ALLE spørsmål og henvendelser vedr. avmønstring av mannskap skal rettes til:
Sjøgrensetelefonen, telefon +47 901 74 074 (FUF Flesland).
(Kystverket, 15. mars 2020)

*** Sign-off of crew members.**

ALL questions and inquiries regarding crew sign-off should be addressed: The sea border telephone, phone +47 901 74 074 (FUF Flesland).

*** Ingen medfølgende tracings til Efs nr. 7-2020.**

Som følge av nødvendige iverksatte tiltak og omlegging av produksjonen i forbindelse med utbruddet av Koronaviruset, vil det ikke være medfølgende tracings til denne utgaven av "Etterretninger for sjøfarende". Vi beklager ulempene dette medfører.

*** No accompanying tracings to Efs edition 7-2020.**

Due to necessary measures taken and restructuring of production in connection with the outbreak of the Corona virus, there will be no accompanying tracings to this edition of Notices to Mariners (Efs). We apologize for the inconvenience.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i Rett i sjøkartet eller på e-post til efs@kartverket.no. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Kartverket lanserte februar 2020 innmeldingstjenesten Rett i sjøkartet. Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet.

Les mer på <https://kartverket.no/Efs/Innmelding-av-rettelser/>

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

*Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the Rett i sjøkartet or by e-mail to efs@kartverket.no
This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.*

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service Rett i sjøkartet in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a

user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature.

Read more at <https://kartverket.no/en/EFS/Contribution-of-Nautical-Information/>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

Fra **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no: http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/](http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/). POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION WHEN USING SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International*

Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen.

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Velg «Kartbladoversikt» i menyen i søkefeltet. Under «Dekning» kan du huke av for hvilken kartserie du vil se oversikten over. Hver kartcelle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the «View In Map button». The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no. Chose «English» language. Then chose «Overview of Maps». Under «Coverage» you select which chart series you want to see an overview of. Each chart cell contains information about chart number, name, scale, projection, datum and latest edition..

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettjenesten på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.

NOTICE TO MARINERS: UNMANNED SURFACE VESSEL (USV)

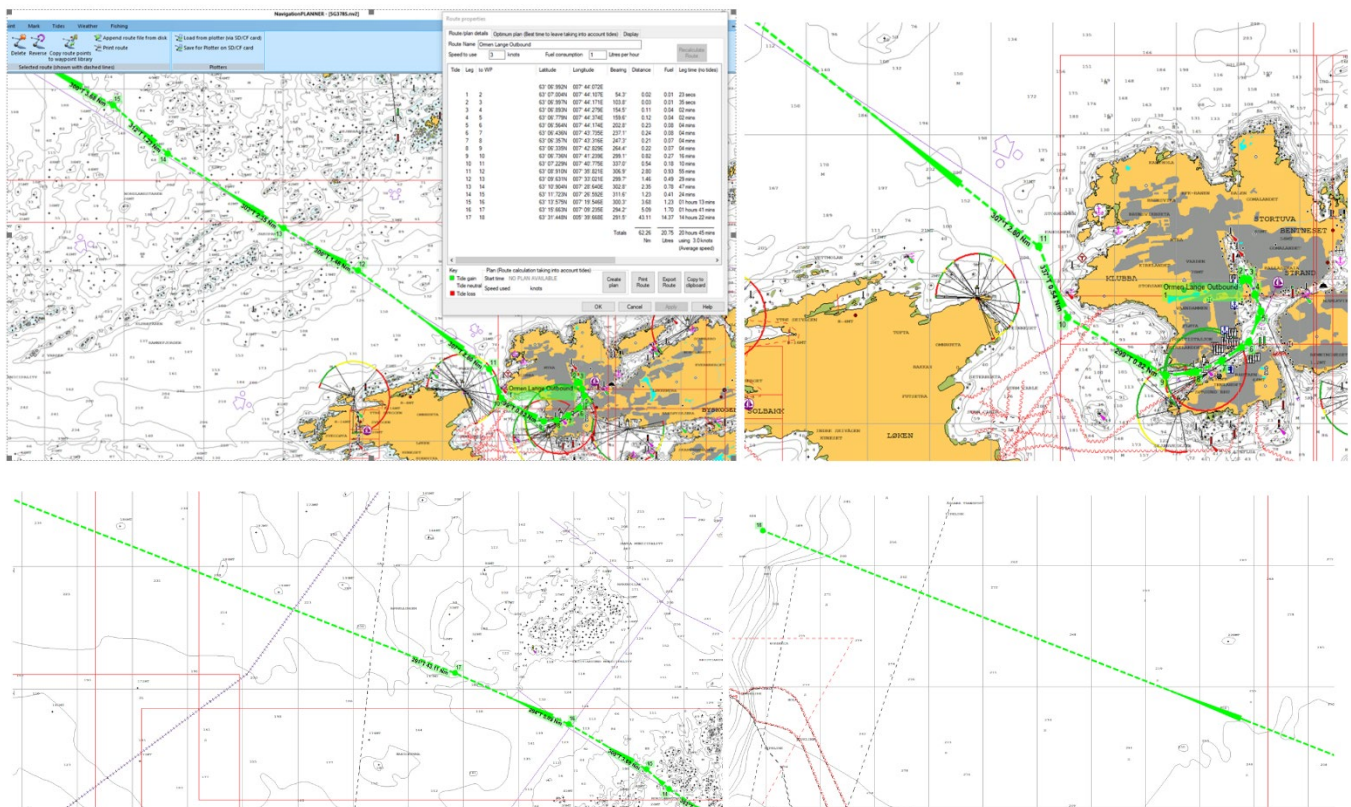
Activity: Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) are planned between Kristiansund and the Ormen Lange field in the Norwegian Sea. The USV will be mobilised from Kristiansund from where it will transit to/from the area of operation. The USV will be uploading data from the Ormen Lange Field.

The USV will be under 24/7 control from a remote-control centre. The vessel is equipped with an AIS transceiver, an active radar reflector, navigation lights (port, starboard, all round white), and cameras with 360deg thermal and visual capabilities.

Dates: Operations are planned to last for up to 7 days between 10th April and 24th April, subject to weather.

Location: The USV will transit from Kristiansund to the Ormen Lange Field along a route with the following approximate waypoints:

Wpt	Latitude	Longitude
1	63°07'.0 N	007°44'.1 E
2	63°06'.8 N	007°44'.4 E
3	63°07'.2 N	007°40.8 E
4	63°08'.9 N	007°35'.8 E
5	63°13'.6 N	007°19'.5 E
6	63°15'.6 N	007°09'.2 E
7	63°31'.4 N	005°39'.7 E



Vessel Details:

- **Name:** X 07 UNMANNED
- **MMSI:** 232025962
- **Length:** 4.5m
- **Beam:** 2.2m
- **Speed:** 3.5kts
- **Draught:** 1.0m
- **Tonnage:** 750 Kg

The USV sends real time images and situational awareness data over satellite to a team of operators keeping watch and controlling the vessel remotely 24/7.



Safety Precautions: The USV is equipped with the following to make it conspicuous to other marine traffic:

- AIS
- Navigation Lights & Sounds
- Active Radar Reflector
- Superstructure Painted Yellow

Seafarers are asked to avoid contact with the vessel and be aware of the operational area during this period.

Emergency Contact Details:

- XOCEAN Control Centre: +353 42 941 9034
- Michael Lewis: +353 87 796 4958
- Clodagh McAnerney: +353 87 676 8806
- Email: operations@xocean.com
- Morten Veiset: +47 952 808 43

Vedlegg nr 1. Efs 07/2020 (Enclosure No. 1 Efs 07/2020).